30. ta' Ottubru, 1945. Imballef :

H-Onor, Dr. T. Gouder, LL.D.

Gertrude Bruno ne, rersus Avv. Dr. Edgar Buhagiar et ne. Gurisdianjoni — Frantisci — Art. 749, no. 7

tal-Protodura Civili — Section 145 ta' l-"Army Act".

Biele il-Qenti Taghna įkallham gurisdizzjani biez jiehdu kanjizzjani ta' kawia kontra persuni li ma humiez damici juti u lungas preienti l'dawn il-Giejjer, jugʻil-motir li s-sentenza tista' tigi eżegwita l'dawn il-Giejjer, mhiz hiżiejjed il-possibilità ta' dik l-eżekuzzjani: imma hemm biann li dawk il-persuni įkollham beni l'dawn il-Giejian li juqlam il-giulikat jista' uttwalment jiĝi eżegwit; ghaz lik il-possibilità ta' viekuzzjani tista' tigi nicasa fejn jangas kull mezi ta' viekuzzjani, sija jug il-beni hilli l-kanvenut ma jippossjediz bani l'dasm il-Giejjar, sija jug il-persuna billi l-kanvenut, langas hiso temparaneament, ma įkun jinsab l'dawn il-Giejjer,

Fil-kai preienti t-talba kienet ghall-mauteniment ta' tarbija illeģittima ta' suldat li twieldet mir-celazzjonijiet tieghu ma' l-attriči. Billi dak is-suldat ma kienz preienti f Malta u ma kellur beni f Malta li fuqhom is-sentenza setghet tiģi elegwita, ģie ritenut li l-Qrati Taghna ma kellhomz ģurisdizzjoni Jil-kai; u dan avvolia l-"Army Act" jistalbilizsi e-responsabbiltā tas-suldat ghall-mante-

niment ta' tarbiia tieghu illegittima,

Il-Qorti — Rat ić-čitazzjoni li biha l-attriči, fil-kwalită tagliha fiq indikata, wara li ppremettiet illi l-minorenni fuq ansemnii twieled mir-relazzjonijiet bejnha u l-imsemni Do-

naki Henry David Crawtord, tant I. dana rrikomoxxich per mezz ta' att publikar man-Nutar Victor Miller fit-28 ta' Settembru 1943 (dok. A u Br.; a illi l-istess minorenni jinsab filbžonu u l-misemni mis-ier naturali tieghu jista' u huwa obligat imantnich; talber illi l-konvenuti nomine jigu kundamati jhallsu lilha fl-interess ta' l-istess minorenni pensjoni alimentarja fil-mod, žmien u ammont F jigu stabbiliti skond ič-čirku stanzi. Bl-ispejjež:

Omissie;

Tikkunsidra fuq t-eccezzjoni ta 1-inkompetenza tal-Qort:

minhabba d-difett ta' guri-dizzjoni;

Illi l-attrici tinvoka n-muuru 7 ta' l-art, 749 tal-Ligipe ta' l-Organizzazzioni u Procedura Civili, li jassoggetta ghall-gurisdizzioni ta' dawn it-Tribunali "all individuals in regard to any engagement entered into in favour of one of His Mujesty's subjects, whensoever the sentence can be carried into effect in these Islands":

Hli però, skond il-kostanti gurisprudenza ta' dawn it-tribunali, l'aliber kliem tat-test fuq ĉitat—"whensoever the suntence can be carried into effect in these Islands"—ĝew interpretati fis-sens illi biex (tĝi radikata l-ĝurisdizzjon) tat-Tribunali Taglina hemm bžonu li fil-bidu tal-kawža jkun hemm l'dawn il-Gžejjer beni tal-frustier, inhux domiĉiljat u langa preženti f'dawn il-Gžejjer, li fuqhom ikun jista' jiĝi ežegwit il-ĝudikat ("Page vs. Denaro", Vol. XIV, paĝ. 26; "Ellul vs. Dr. Chapelle", Vol. XVI-HI-1; "Denarco vs. Revello", Vol. XXVI, Parte I, Sez. II, paĝ. 37);

Illi l-attriči ma tikkontrastax il-fatt illi l-konvennt ma kellux beni f'dawn il-Gižeiger meta hija ntrodučiet it-talba, u blangas il-lum ma ghandu: imma tirrileva illi hemm possibilità li s-sentenza tigi ežegwita, il-ghaliex, kit xebed il-Maggor William Taylor, jekk suldat—il-konvennt luwa surĝent fir-Regiment tar-"Royal Arullery"—ikollu tarbija dlegittima a jigi dikjarat mill-Qorti mis-ser dik it-tarbija, u jiĝi kundament imantniha, l-ežerčitu jhallas lill-omm dik t-tarbija ammoni ugwali gbal dak iffissat mill-Qorti gball-manteniment ta' dik it-tarbija;

Illi huwa yeru h fl-"Army Act" hemm provvediment h jurigwarda r-responsabilità ta' suldat ghall-mantenment ta' tarbija illegittima (sect. 145); imma dana kollu ma jiggjovas lill-attriči, il-ghaliex gie wkoll konstantement ritenut milligurisprudenza taghna (l-ahhar tnejn mis-sentenzi fuq čitati) illi ma tibbastax, ghall-finijiet tad-dispožizzjoni fuq indikut i il-possibilità li s-sentenza tkun tista' tigi ežegwita, ghaliex dik il-possibilità tigi nieqsa fejn jongos kull mezz ta' ežekuzzjoni, sija fuq il-beni jekk il-konvenut ma jippossjedix beni f'dawn il-Gžejjer, sija fuq il-persuna jekk huwa, langas biss temporanjament ma jinsabx f'dawn il-Gžejjer. Din il-possibilità f'dan il-kaž hija bažata fuq il-fatt illi, billi l-konvenut huwa suldat l-ežerčitu jhallas čerta somma ghall-manteniment tal-minorenni fuq imsemmija; liema event jista' ifalli. Jekk difatti l konvenut jitlaq minn suldat, kif xehed l-imsemmi Maggne Tayllor, l-ežerčitu ma jhallasx;

Ghal dawn il-motivi:

Tiddikjara rubha inkompetenti biex tiebu konjizzjoni talkawza, u tikkundanna l-attrici ghall-blas ta' l-ispejjeż tal-gudizzju.